



San Antonio, Chile  
Junio 2016

En vista del inicio de la aplicación de la enmienda n° 2 del capítulo IV de SOLAS (OMI), San Antonio Terminal Internacional S.A., ha adoptado todas las medidas necesarias para facilitar la exportación y comercialización de las cargas que se embarcan por el Terminal

Por tal razón, STI ha preparado este documento explicativo que tiene como fin ayudar a la cadena logística para la aplicación del VGM y además entregar el servicio de VGM a todos los exportadores que lo requieran

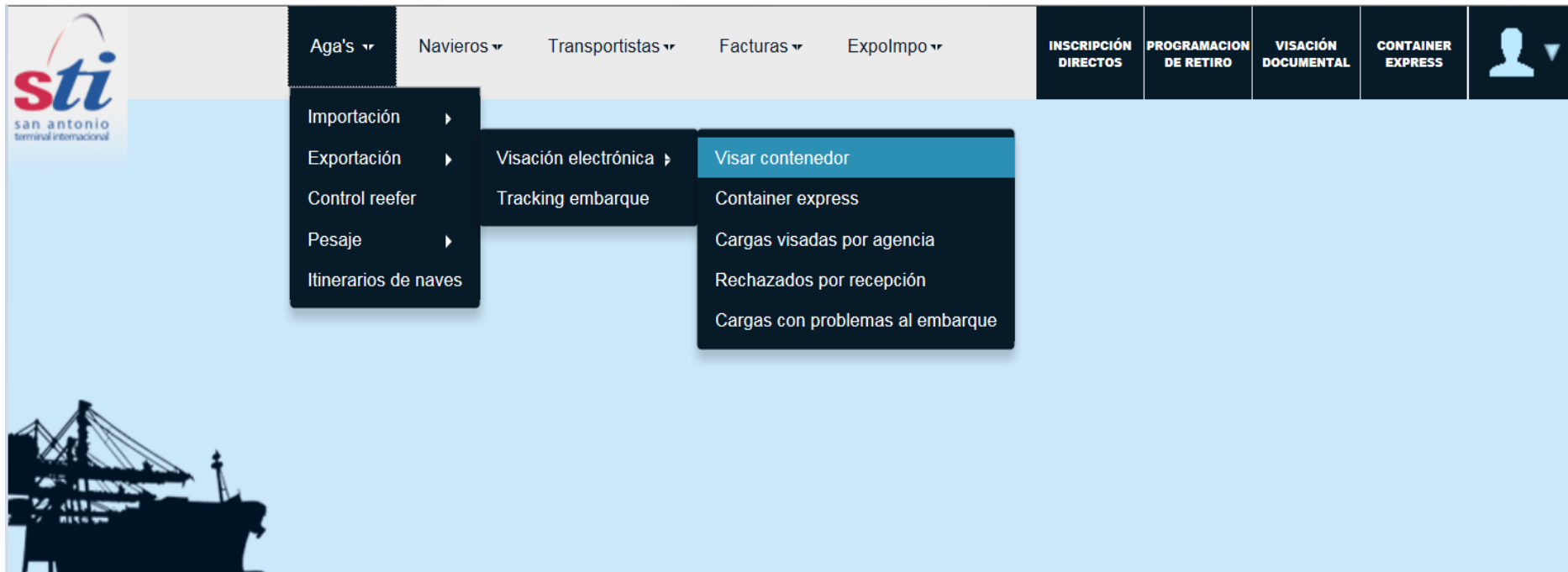
Embarcador o expedidor tiene **3 opciones para registrar su VGM**, de los cuales 2 opciones se pueden realizar directamente a través de nuestra página web ([www.stiport.cl](http://www.stiport.cl)) mediante la simple y fácil herramienta utilizada diariamente por el Agente de Aduana al realizar la reserva o “Visación Electrónica”

*Es importante indicar que la última instancia que tendrá el embarcador para presentar su VGM será al presentarse en STI, ya sea ingresando su VGM o solicitando el servicio al Terminal*

# Verified Gross Mass (VGM)

## Opción 1 (envío de VGM a la Línea Naviera)

- i. Embarcador envía VGM directamente a su Carrier
- ii. Carrier informará VGM al Terminal mediante EDI (Electronic Data Interchange) acordado
- iii. Agencia de Aduana ingresará a realizar visación electrónica y trámite aduanero de forma normal a través de nuestro sitio web [www.stiport.cl](http://www.stiport.cl) sin necesidad de ingresar su VGM visto ya fue recibido por el Carrier, esto salvo Carrier aún no haya enviado VGM a STI, de lo contrario se aplicará opción 2



The screenshot displays the STI website interface. The logo for 'sti san antonio terminal internacional' is visible in the top left corner. The main navigation bar includes the following items: 'Aga's', 'Navieros', 'Transportistas', 'Facturas', 'Expolmpo', 'INSCRIPCIÓN DIRECTOS', 'PROGRAMACION DE RETIRO', 'VISACIÓN DOCUMENTAL', 'CONTAINER EXPRESS', and a user profile icon. A dropdown menu is open under 'Aga's', showing options: 'Importación', 'Exportación', 'Control reefer', 'Pesaje', and 'Itinerarios de naves'. The 'Exportación' option is further expanded to show 'Visación electrónica' and 'Tracking embarque'. The 'Visación electrónica' option is expanded to show a list of services: 'Visar contenedor' (highlighted in blue), 'Container express', 'Cargas visadas por agencia', 'Rechazados por recepción', and 'Cargas con problemas al embarque'.

# Verified Gross Mass (VGM)

## Opción 2 (Ingreso de VGM en portal web de STI)

- i. El embarcador a través de su Agencia de Aduana ingresará a nuestro portal [www.stiport.cl](http://www.stiport.cl), realizará su proceso normal de visación electrónica y trámite aduanero
- ii. Si Agencia de Aduana cuenta con la información de VGM, debe seleccionar la opción “El CNT tiene peso verificado” e ingresar la información solicitada\* (Peso VGM en kilos, empresa o persona que certifica, método utilizado y representante legal)

\* Si el verificador es el mismo Shipper, se seleccionará esa opción, en caso que sea otra empresa tendrá que ingresarse la primera vez y quedará guardada en la base de datos para seleccionar desde la lista

Peso verificado VGM  Utilizar datos visación anterior

En CNT debe ser pesado en STI  El CNT tiene peso verificado

Peso VGM:  kg. Método:  1  2

Empresa donde se verificó el peso:  Es el shipper de la carga

RUT:

Razón social:

Representante:

Declaro que los datos de peso verificados son verídicos y asumo toda responsabilidad en caso de error.

# Verified Gross Mass (VGM)

## ► Opción 3 (Solicitud de servicio VGM al Terminal)

- i. El embarcador a través de su Agencia de Aduana ingresará a nuestro portal [www.stiport.cl](http://www.stiport.cl), realizará su proceso normal de visación electrónica y trámite aduanero
- ii. Si Agencia de Aduana NO cuenta con la información de VGM, debe seleccionar la opción “El CNT debe ser pesado en STI”
- iii. Para continuar, AGA deberá aceptar las condiciones y valor del servicio de VGM en representación del consignatario, con esto, se generará una orden de faena automáticamente para obtener su VGM una vez el contenedor ingrese a stacking

Peso verificado VGM  Utilizar datos de visación anterior

El CNT debe ser pesado en STI  El CNT tiene peso verificado

Tarifa de pesaje:

La tarifa debe ser pagada antes de la recepción del contenedor. Para ello, debe dirigirse al departamento de Facturación de STI con el comprobante de la visación impreso, donde sale el número de faena a pagar y el total.

Acepto las condiciones y cobros asociados impuestos por STI para el pesaje de la carga.

# Verified Gross Mass (VGM)

## ➤ Transferencia de datos entre Terminal y Línea naviera

- En el caso que embarcador comunique el VGM a la línea y esta última envíe anticipadamente a STI la información, no será necesario que AGA ingrese la información en nuestro portal web, no obstante si STI aún no recibe la información (VGM), esta deberá ser ingresada nuevamente
- Embarcador siempre tendrá la opción de indicar su VGM al Terminal
- Embarcador siempre tendrá la opción de solicitar el servicio de VGM al Terminal
- Con el VGM ingresado ya sea a Terminal o Carrier, estos se comunicarán vía EDI para generar los planes de estiba de la nave y generar los informes necesarios para con cada línea naviera
- Embarcador podrá enviar o registrar su VGM en cualquier instancia previo al ingreso de su carga al Terminal. Este punto (Terminal) es considerado como la última instancia para solicitar el servicio. Ningún contenedor podrá ingresar al Terminal si no ha ingresado o solicitado el VGM previo a su presentación en las puertas de ingreso (Gate in).

# Diagrama de flujo de VGM\* en STI



*\*La ultima instancia para ingresar o solicitar el VGM es en STI, al ingresar a stacking.*

